

56.

Kundmachung des Ministers
für Land- und Forstwirtschaft
vom 6. März 1944

über die Ausgleichsbeträge für geschlachtete
Schweine.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlautbart im Einvernehmen mit der Obersten Preisbehörde auf Grund der §§ 1 und 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

§ 1.

(1) Zum Ausgleich für die gemäß der Kundmachung der Obersten Preisbehörde vom 4. März 1944, lfd. Nr. 140, durch welche die Kundmachung der Obersten Preisbehörde über die Höchstpreise für Schlachtvieh und Fleisch im Groß- und Kleinhandel geändert wird (ABl. Nr. 55/1944), geänderten Schweinepreise erhalten die gewerblich Schweine schlachtenden Betriebe, denen von den Schlachtviehmärkten oder Verteilungsstellen Schweine zur Schlachtung zugeteilt werden, für jedes zugeteilte und geschlachtete Schwein einen Ausgleichsbetrag.

(2) Für die vom Erzeuger notgeschlachteten und auf den Schlachtviehmarkt oder auf die Verteilungsstelle gelieferten Schweine wird der Ausgleichsbetrag unmittelbar an den Erzeuger, der das notgeschlachtete Schwein geliefert hat, ausgezahlt.

§ 2.

Der Ausgleichsbetrag beträgt bis auf weiteres je Tier:

| | |
|---|--------|
| für Schweine im Gewicht von 120 kg und darüber | 290 K, |
| für Schweine im Gewicht von 100 bis 119.5 kg | 270 K, |
| für Schweine im Gewicht von 30 bis 99.5 kg | 190 K. |

§ 3.

(1) Die Ausgleichsbeträge zahlen auf den Schlachtviehmärkten und Verteilungsstellen die Zahlstellen aus, bei denen das Schlachtvieh bezahlt wird, oder die Stellen, die der Böhmischo-mährische Verband für Vieh, Fleisch und Fische bestimmen wird.

Vyhláška

ministra zemědělství a lesnictví
ze dne 6. března 1944

o vyrovnávacích částkách za poražené vepře.

Ministr zemědělství a lesnictví v dohodě s nejvyšším úřadem cenovým vyhláší podle §§ 1 a 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, Sb. č. 206, kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivý, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, Sb. č. 414:

§ 1.

(1) K vyrovnání cen vepřů, změněných vyhláškou nejvyššího úřadu cenového ze dne 4. března 1944, běž. č. 140, kterou se mění vyhláška nejvyššího úřadu cenového o nejvyšších cenách jatečného dobytka a masa ve velkém a v drobném prodeji (Úř. l. č. 55/1944), obdrží podniky porážející po živnostensku vepře, jimž se vepři na trzích na jatečný dobytek nebo rozdělovnách pro porážku přidělují, za každého přiděleného a poraženého vepře vyrovnávací částku.

(2) Za vepře chovatelem nutně poražené a dopravené na trh na jatečný dobytek nebo na rozdělovnou se vyplácí vyrovnávací částka bezprostředně chovatel, který nutně poraženého vepře dodal.

§ 2.

Vyrovnávací částka činí až na další za kus:

| | |
|--|--------|
| za vepře o váze 120 kg a vyšší | 290 K, |
| za vepře o váze 100 až 119.5 kg | 270 K, |
| za vepře o váze od 30 do 99.5 kg | 190 K. |

§ 3.

(1) Vyrovnávací částky vyplácejí na trzích na jatečný dobytek a na rozdělovnách platební, u nichž se proplácí jatečný dobytek, nebo místa, která určí Českomoravský svaz pro dobytek, maso a ryby.

(2) Die Zahlstelle zahlt dem schlachtenden Betrieb den Ausgleichsbetrag auf Grund des Marktschlußscheines, beziehungsweise auf Grund eines vom Böhmischem-Mährischem Verband für Vieh, Fleisch und Fische bestimmten Beleges aus.

(3) Den Ausgleichsbetrag laut § 1, Abs. 2, zahlt die Zahlstelle dem Erzeuger auf Grund der Bestätigung des Verwalters des Schlachtviehmarktes, beziehungsweise der Verteilungsstelle aus.

§ 4.

Die Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 22. Dezember 1942, Slg. Nr. 414, über die Ausgleichsbeträge für geschlachtete Schweine in der Fassung der Kundmachungen vom 7. Mai 1943, Slg. Nr. 127, und vom 4. Juni 1943, Slg. Nr. 158, tritt außer Kraft.

§ 5.

Mit der Durchführung dieser Kundmachung wird der Böhmischem-Mährischem Verband für Vieh, Fleisch und Fische betraut.

§ 6.

Diese Kundmachung tritt am 13. März 1944 in Kraft.

Hrubý m. p.

(2) Patebná vyplatí porážejícímu podniku vyrovnávací částku na základě tržního uzávkového listu, po případě na základě dokladu, který určí Českomoravský svaz pro dobytek, maso a ryby.

(3) Vyrovnávací částku podle § 1, odst. 2 vyplácí patebná chovateli na základě potvrzení správce trhu na jatečný dobytek, po případě rozdělovny.

§ 4.

Vyhláška ministra zemědělství a lesnictví ze dne 22. prosince 1942, Sb. č. 414, o vyrovnávacích částkách za poražené vepře, ve znění vyhlášek ze dne 7. května 1943, Sb. č. 127, a ze dne 4. června 1943, Sb. č. 158, pozbývá účinnosti.

§ 5.

Prováděním této vyhlášky se pověřuje Českomoravský svaz pro dobytek, maso a ryby.

§ 6.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dne 13. března 1944.

Hrubý v. r.

Verwaltung: Prag III, Kleinseitner Ring 12. ● Postsparkassenkonto Nr. 40.664. ● Zeitungssatz bewilligt durch die Postdirektion in Prag Z. 109.704/IIIa 1939. ● Kontrollpostamt Prag 25.

Administrace: Praha III., Malostranské nám. 12. ● Účet poštovní spořitelny č. 40.664. ● Novinová sazba povolena poštovním ředitelstvím v Praze č. 109.704/IIIa 1939. ● Dohlédací poštovní úřad Praha 25.